



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 18. März 2013  
(OR. en)**

**7578/13**

**OJ CRP1 11**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 2445. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(1. Teil)

---

am Mittwoch, den 20. (10.00 Uhr) und Freitag, den 22. März 2013 (10.00 Uhr)

---

**SITZUNG AM MITTWOCH, DEN 20. MÄRZ 2013 (10.00 UHR)**

1. Annahme der Tagesordnung

**I<sup>(1)</sup>**

2. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)

- a) Nr. E-000171/2013 von Ramon Tremosa i Balcells  
Erhöhung der Frachtkosten im Seeverkehr II  
6634/13 PE-QE 63
- b) Nr. P-000635/2013 von Véronique Mathieu  
Unabhängigkeit der Europäischen Polizeiakademie  
6311/13 PE-QE 53  
+ AMD 1 (en)
- c) Nr. E-000739/2013 von João Ferreira und Inês Cristina Zuber  
Die portugiesische Flagge auf der Tagung der Euro-Gruppe  
6635/13 PE-QE 64
- d) Nr. E-000945/2013 von Werner Langen  
Vizepräsident von Eurojust  
7278/13 PE-QE 81

3. Schreiben der Kommission, mit dem der Rat aufgefordert wird, den Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Angleichung der Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Union sowie der Berichtigungskoeffizienten, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge anwendbar sind, mit Wirkung vom 1. Juli 2012 anzunehmen
  - Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)  
7357/1/13 JUR 131 STAT 7 FIN 131 REV 1
  
4. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Einrichtung eines Programms zur Unterstützung der Beobachtung und Verfolgung von Objekten im Weltraum (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Fakultative Anhörung des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen (°)  
7393/13 ESPACE 20 COMPET 141 IND 67 RECH 65 TRANS 109 COSDP 230  
CSC 29 CIVCOM 105 CODEC 552
  
5. Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Ernennung der Mitglieder und stellvertretenden Mitglieder des Beratenden Ausschusses für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz
  - Annahme  
7320/13 SOC 162  
7576/13 SOC 178
  
6. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss des Abkommens zwischen der Europäischen Union und Kanada über eine Zusammenarbeit im Zollbereich in Bezug auf Fragen im Zusammenhang mit der Sicherheit der Lieferkette
  - Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments  
11362/12 UD 169 CDN 10 OC 345  
11587/12 UD 173 CDN 12 OC 344  
+ COR 1 (fi)  
+ COR 2 (el)  
+ COR 3 (fr)  
+ REV 1 (hu)  
+ REV 2 (sl)  
+ REV 4 (sv)  
+ REV 5 (bg)  
+ REV 6 (sk)  
+ REV 7 (lt)  
7216/13 UD 56 CDN 3 OC 124
  
7. Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom XXX zur Änderung und Berichtigung der Verordnung (EU) Nr.231/2012 mit Spezifikationen für die in den Anhängen II und III der Verordnung (EG) Nr.1333/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates aufgeführten Lebensmittelzusatzstoffe
  - Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen  
6508/13 DENLEG 11 AGRI 92  
7437/13 DENLEG 23 AGRI 173

8. Delegierte Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom 18.2.2013 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Energieeffizienzkennzeichnung von Warmwasserbereitern, Warmwasserspeichern und Verbundanlagen aus Warmwasserbereitern und Solareinrichtungen
  - Absicht, keine Einwände gegen den delegierten Rechtsakt zu erheben
    - 6808/13 ENER 57 ENV 146 DELACT 8
    - + ADD 1 - ADD 5
    - 7390/13 ENER 57 ENV 167 DELACT 12
  
9. Delegierte Verordnung (EU) Nr. .../.. der Kommission vom 18.2.2013 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Energiekennzeichnung von Raumheizgeräten, Kombiheizgeräten, Verbundanlagen aus Raumheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen sowie von Verbundanlagen aus Kombiheizgeräten, Temperaturreglern und Solareinrichtungen
  - Absicht, keine Einwände gegen den delegierten Rechtsakt zu erheben
    - 6846/13 ENER 61 ENV 149 DELACT 10
    - + ADD 1 - ADD 8
    - 7391/13 ENER 84 ENV 198 DELACT 13
  
10. Beschluss des Rates zur Festlegung des im Namen der Europäischen Union auf der sechsten Tagung der Konferenz der Vertragsparteien des Rotterdamer Übereinkommens zu den Änderungen des Anhangs III des Rotterdamer Übereinkommens über das Verfahren der vorherigen Zustimmung nach Inkennzeichnung für bestimmte gefährliche Chemikalien sowie Pestizide im internationalen Handel zu vertretenden Standpunkt
  - Annahme
    - 18020/12 ENV 963 MI 845 WTO 408 CHIMIE 102
    - 6394/13 ENV 115 MI 106 WTO 35 CHIMIE 16 OC 63
    - 7448/13 ENV 203 MI 195 WTO 64 CHIMIE 30 OC 145
  
11. Fahrplan für die energiepolitische Zusammenarbeit zwischen der EU und Russland bis 2050
  - Billigung
    - 7505/13 ENER 93 COEST 55
  
12. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinien 1999/4/EG, 2000/36/EG, 2001/111/EG, 2001/113/EG und 2001/114/EG in Bezug auf die der Kommission zu übertragenden Befugnisse (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Billigung des Mandats für den informellen Trilog
    - 7334/13 DENLEG 21 AGRI 162 SAN 90 CODEC 542

13. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zu Leitlinien für die transeuropäische Energieinfrastruktur und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 1364/2006/EG und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 713/2009, (EG) Nr. 714/2009 und (EG) Nr. 715/2009 **(erste Lesung)**  
**(Beratung über den Gesetzgebungsakt und Erklärung)**
- Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 75/12 ENER 539 CADREFIN 524 CODEC 3066 OC 762  
7401/13 CODEC 555 ENER 85 CADREFIN 53 OC 141  
+ ADD 1
14. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Europäische Risikokapitalfonds (EuVECA) **(erste Lesung)** **(Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung)**
- Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 73/12 EF 320 ECOFIN 1085 COMPET 783 SOC 1007 IND 238  
CODEC 3064 OC 759  
7402/13 CODEC 556 EF 39 ECOFIN 190 COMPET 143 SOC 167 IND 68  
OC 142  
+ ADD 1
15. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Europäische Fonds für soziales Unternehmertum **(erste Lesung)** **(Beratung über den Gesetzgebungsakt + Erklärung)**
- Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 74/12 EF 321 ECOFIN 1086 COMPET 784 SOC 1008 IND 239  
CODEC 3065 OC 760  
7403/13 CODEC 557 EF 40 ECOFIN 191 COMPET 144 SOC 168 IND 69  
OC 143  
+ ADD 1

## II

16. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **gemeinsame Marktorganisation** für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Vorbereitung des informellen Trilogs  
6457/2/13 PECHE 59 CODEC 341 REV 2  
7459/13 PECHE 99 CODEC 576
17. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Gemeinsame Fischereipolitik (erste Lesung)** (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
18. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindestvorschriften zum Schutz von Sicherheit und Gesundheit der Arbeitnehmer vor der Gefährdung durch physikalische Einwirkungen (**elektromagnetische Felder**) (20. Einzelrichtlinie im Sinne des Artikels 16 Absatz 1 der Richtlinie 89/391/EWG) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Vorbereitung des informellen Trilogs  
7436/13 SOC 172 CODEC 562
19. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des EU-Programms "**Erasmus für alle**" für allgemeine und berufliche Bildung, Jugend und Sport (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
20. Vorschlag für eine Verordnung des Rates über das Programm "**Europa für Bürgerinnen und Bürger**" für den Zeitraum 2014 bis 2020
  - Fertigstellung des Textes des Rates  
7168/13 CULT 19 FREMP 27 JAI 189 EDUC 74 SOC 152 CADREFIN 49
21. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2009/16/EG über die **Hafenstaatkontrolle (erste Lesung)** (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Vorbereitung des informellen Trilogs  
7129/13 MAR 23 TRANS 94 SOC 147 CODEC 485
22. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die vorübergehende Abweichung von der Richtlinie 2003/87/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über ein System für den Handel mit **Treibhausgasemissionszertifikaten** in der Gemeinschaft (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung  
7451/13 ENV 204 AVIATION 40 MI 196 IND 71 ENER 89 CODEC 570

**II**

23. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung der **Fazilität "Connecting Europe" (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**  
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
24. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über Leitlinien der Union für den Aufbau des **transeuropäischen Verkehrsnetzes (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**  
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
25. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates über das Kontrollgerät im Straßenverkehr und der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates (**"Fahrtenschreiber"**) (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)  
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
26. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zu schwerwiegenden **grenzüberschreitenden Gesundheitsbedrohungen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**  
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
27. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/98/EG über die **Weiterverwendung von Informationen des öffentlichen Sektors (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**  
- Vorbereitung des informellen Trilogs  
7493/13 TELECOM 49 PI 41 COMPET 153 AUDIO 17 CULT 24 CODEC 585
28. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinien 2000/60/EG und 2008/105/EG in Bezug auf **prioritäre Stoffe** im Bereich der Wasserpolitik (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)  
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

29. **"Horizont 2020"**

- a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 294/2008 zur Errichtung des Europäischen Innovations- und Technologieinstituts (EIT) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
- b) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Strategische Innovationsagenda des Europäischen Innovations- und Technologieinstituts (EIT): der Beitrag des EIT zu einem innovativeren Europa (**erste Lesung**) (**Beratungen über den Gesetzgebungsakt**)
  - Vorbereitung des informellen Trilogs
    - 7455/13 RECH 68 COMPET 148 EDUC 83 CODEC 574
    - 7458/13 RECH 69 COMPET 149 EDUC 84 CODEC 575

30. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2005/36/EG über die Anerkennung von **Berufsqualifikationen** und der Verordnung über die Verwaltungszusammenarbeit mit Hilfe des Binnenmarktinformationssystems (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

31. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den Jahresabschluss, den konsolidierten Abschluss und damit verbundene Berichte von Unternehmen bestimmter Rechtsformen (**Rechnungslegungsrichtlinie**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

32. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung des **Zollkodex der Europäischen Union** (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Sonstiges

---

<sup>(1)</sup> Diese Punkte werden am 19. März 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.

(+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.

(°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.